



Associazione Italiana Utenti ExLibris



Le REICAT in ALEPH: riflessioni di bibliotecari, di sistemisti e di utenti

Strumenti di Biblioteche@AulaWeb per l'applicazione
delle REICAT nell'ambiente UNIMARC di Aleph500

Daniilo BONANNO
Settore Biblioteche Comune di Genova

26 maggio 2009 - Pisa-
Scuola Normale Superiore





Biblioteche@AulaWeb

- è una personalizzazione di **AulaWeb** (basata sulla piattaforma Moodle per l'e-learning e adottata dall'Università di Genova) realizzata appositamente per i Sistemi Bibliotecari Integrati di Genova
- è uno spazio informativo e didattico interattivo per bibliotecari e addetti di biblioteca di SBI
- l'indirizzo è: **biblioteche.aulaweb.unige.it**



struttura di B@AW

- nella home-page di B@AW sono presenti allo stato attuale **6 sezioni** – che potranno aumentare in futuro:

1. **Diario di Bordo Aleph500**
2. **Materiali biblioteconomici**
3. **Materiali Aleph500**
4. **Corsi**
5. **Presentazioni**
6. **Spazio ITALE**

nuovo!

il Diario di Bordo Aleph500

- a differenza delle altre sezioni, che contengono “**corsi**” (= sezioni di materiali omogenei), il Diario di Bordo Aleph500 è costituito da una serie di **database**
- i diversi database contengono le **note di lavoro** (“**Note del Diario di Bordo**”) redatte per diffondere decisioni adottate in maniera condivisa e istruzioni omogenee circa l’utilizzo dei diversi moduli di Aleph500



struttura del DdB Aleph500

- già attivi i database relativi ai Moduli **CAT, CIR, ACQ, SERVIZI**
- da implementare in futuro anche **SER (seriali), WEB, ILL**
- è presente un **indice** cumulativo dei titoli di tutte le Note
- il testo delle Note è redatto su **modelli standard** (codice nota, **titolo, parole chiave, campi UNIMARC, data, redattori, autorizzatori**) che prevedono anche; esse possono essere corredate da **allegati**
- le Note relative a ciascun Modulo Aleph sono ulteriormente suddivise in **3 raggruppamenti**, a seconda che riguardino i Sistemi Bibliotecari Integrati nel loro complesso o solo SBA o solo SBU



organizzazione delle Note

- per esempio, le Note **CAT** sono così suddivise:
 - **CAT_SBI**
 - **CAT_SBA**
 - **CAT_SBU**

... e lo stesso avviene per le Note contenute in tutti gli altri Moduli



le Note CAT_SBI e le REICAT

- le Note **CAT_SBI** possono servire anche a veicolare nei Sistemi Bibliotecari Integrati le scelte e le decisioni condivise in merito all'**applicazione delle REICAT in Aleph500**

le Note CAT_SBI e le REICAT

- le Note dedicate all'**applicazione delle REICAT in Aleph500** hanno per convenzione la dicitura REICAT apposta prima del titolo, in modo da essere individuate e ricercate facilmente all'interno del DdB
- in esse, inoltre, in calce al testo vero e proprio della Nota, vengono riportati i paragrafi delle **REICAT** presi in considerazione nelle Note stesse

stato dell'arte / 1

- al momento sono state redatte le seguenti Note REICAT:
 - REICAT. Indicazioni di responsabilità relative a più persone o enti
CAT_SBI_016
 - REICAT. Uso di abbreviazioni
CAT_SBI_017
 - REICAT. Lingua della pubblicazione
CAT_SBI_018

stato dell'arte / 2

- REICAT. Fonte primaria per le pubblicazioni non a stampa
CAT_SBI_019
- REICAT. Designazione generica del materiale
CAT_SBI_020
- REICAT. Pubblicazioni costituite da più elementi fisicamente distinti
CAT_SBA_015 / CAT_SBU_015
(quest'ultima è stata sdoppiata nei 2 database CAT_SBI e CAT_SBU perché prende in causa anche aspetti legati alla gestione delle copie, che presentano differenze di trattamento nei singoli Sistemi)



lo spazio ITALE

- è uno spazio di B@AW riservato alla collaborazione tra i membri di ITALE per **l'analisi condivisa e l'adozione di decisioni comuni in merito all'applicazione delle REICAT nei cataloghi Aleph italiani**
- al momento comprende 2 "sezioni":
 - **Collaborazione ITALE-SBI. Documentazione**
 - **L'applicazione delle REICAT in UNIMARC e Aleph**



le 2 sezioni dello spazio ITALE

■ **Collaborazione ITALE-SBI. Documentazione**

→ è destinata a contenere documenti programmatici o tecnici di carattere generale relativi alla collaborazione tra ITALE e SBI (livelli di collaborazione, attività, privilegi, ecc.)

■ **L'applicazione delle REICAT in UNIMARC e Aleph**

→ è destinata a contenere materiali di lavoro e documenti tecnici sull'applicazione delle REICAT nell'ambiente UNIMARC di Aleph500



il Forum ITALE

- lo spazio ITALE, inoltre, contiene un **Forum**, dedicato alla discussione di casi particolarmente problematici o che comunque pongono la necessità di effettuare determinate scelte e di adottare determinate decisioni in merito all'applicazione delle REICAT in Aleph500
- il **Forum** contiene una serie di “**argomenti di discussione**” già attivati a titolo esemplificativo: altri se ne aggiungeranno in corso d'opera

argomenti del Forum / 1

- è stato attivato al momento un argomento di carattere generale :

- **GENERALE – Collaborazione ITALE-SBI**

→ dedicato a discussioni di carattere generale relative alle modalità della collaborazione, all'utilizzo della piattaforma, alle diverse attività, ai privilegi, ecc.

argomenti del Forum / 2

- ... e 5 argomenti che entrano invece nel vivo dell'applicazione delle REICAT (problemi, casi e possibili soluzioni):
 - **REICAT – Titoli uniformi**
 - **REICAT – Designazione di volume o parte nelle opere in più parti (record di 2° e 3° livello)**
 - **REICAT – Numeri romani nella descrizione e nelle intestazioni**
 - **REICAT – Seriali e collane**
 - **REICAT – Alfabeti non latini in Titoli uniformi e Intestazioni uniformi**

argomenti del Forum / 3

■ vediamoli in estrema sintesi:

- **REICAT – Titoli uniformi**

- collegamento del titolo uniforme all'intestazione uniforme
- come risolvere il problema di collegare un titolo uniforme a responsabilità diverse dalla principale?
- titolo uniforme dell'opera e titolo uniforme dell'espressione
- pubblicazioni collegate allo stesso titolo uniforme: ordinamento e filtro
- come si pensa di gestire il problema delle registrazioni bibliografiche pregresse presenti nei cataloghi (spesso centinaia di migliaia di record)?
- titolo collettivo uniforme



argomenti del Forum / 3

- **REICAT – Designazione di volume o parte nelle opere in più parti (record di 2° e 3° livello)**
 - **inserimento della designazione di volume nel campo 200 all'interno del \$a tra parentesi uncinate**

argomenti del Forum / 3

- **REICAT – Numeri romani nella descrizione e nelle intestazioni**
 - **problemi di ordinamento, per esempio negli Atti numerati di congressi o nei nomi di papi e sovrani**
 - **sottocampo \$d nel caso si decidesse di utilizzare i numeri romani anche nel blocco 7xx e nelle etichette relative dei record di autorità, introdurre il sottocampo \$d?**

argomenti del Forum / 3

- **REICAT – Seriali e collane**
 - **collegamento del titolo uniforme all'intestazione uniforme**
 - **area della numerazione o titolo dipendente**
 - **titolo uniforme di seriali (e collane): che fine fa il titolo chiave?**
 - **codice livello bibliografico nel LDR**



argomenti del Forum / 3

- **REICAT – Alfabeti non latini in Titoli uniformi e Intestazioni uniformi**
 - **problema del trattamento parallelo dei dati per forme in scritture diverse nei titoli uniformi e nelle intestazioni di autorità (record bibliografici e record di autorità)**
 - **visualizzazione della forma parallela sia nella lista delle intestazioni sia nel formato completo del record bibliografico?**

dal Forum ai documenti condivisi

- l'auspicio è che gli argomenti di discussione già attivati e quelli che verranno attivati in futuro servano per documentare e definire decisioni condivise circa l'applicazione delle REICAT in Aleph500
- le **discussioni** dibattute nel Forum ITALE, una volta approdate a forme di decisioni condivise e perfezionate, potranno divenire altrettanti **documenti** ospitati nelle apposite sezioni dello Spazio ITALE, che potranno essere visualizzati e scaricati da tutti i partner

Forum ITALE → apposite sezioni dello Spazio ITALE

dai documenti condivisi alle Note del DdB

- per parte loro, i Sistemi Bibliotecari Integrati di Genova proseguiranno - a partire dalle decisioni adottate nei documenti condivisi con i colleghi di ITALE - nella linea di redazione di:

- **Note del Diario di Bordo**

- documenti da introdurre nelle sezioni

Materiali Biblioteconomici e **Materiali Aleph500** di B@Aw

completando così il **flusso di lavoro**



altri strumenti di B@Aw

- B@Aw mette a disposizione degli utenti anche altri strumenti avanzati, come:

- **Chat**
- **Compito**
- **Quiz**
- **Glossario**
- **Wiki**
- **Lezione**
- **Scelta**
- **Sondaggio**
- ...

strumenti per la collaborazione ITALE

- di questi, quelli che potrebbero essere utilmente attivati in futuro, nell'ambito della collaborazione ITALE-SBI, sono i seguenti:
 - **Wiki**
 - editor di ipertesti per la scrittura collaborativa di documenti
 - **Glossario**
 - liste di definizioni o risorse organizzate per categorie, con possibilità di link a documenti
 - **Scelta**
 - questionario con possibilità di scelta fra varie risposte



Associazione Italiana Utenti ExLibris

grazie!